

061650  
130-0

# Самапомач Самароўтаč

Беларускі папулярна-гаспадарскі часопіс

Rok VIII.

Wilno, Styczeń-Luty 1939 г.

№ 1-2 (87-88).

Год VIII.

Вільня, Студзень-Люты 1939 г.

№ 1-2 (87-88).

Аб чым піша «Самапомач»:

	бач.
1. Жыць хочам і будзем . . . . .	2
2. Наша першае заданьне . . . . .	3
3. Ziemlarobstva ў Niamiečcynie . . . . .	3
4. Азіміны ўзімку . . . . .	4
5. Колькі слоў аб палепшаных угнаеных . . . . .	6
6. Як цёпла павінна быць у хляве . . . . .	8
7. Vychad na chutary . . . . .	8
8. Як лячыць ад яшчура . . . . .	9
9. Жыўленыне сьвіней жытам . . . . .	11
10. Як выбіраць добрую карову . . . . .	12
11. Груда на конскіх нагах . . . . .	13
12. Коні для войска . . . . .	14
13. Зымены ў судовай працэдуры . . . . .	14
14. Бравары . . . . .	15
15. Гаспадарская хроніка . . . . .	16
16. Чаго патрабуе зямля (ўкладка)	

Рэдакцыя і адміністрацыя: Вільня (Wilno), Завальная вул. 1.

241229



# Жыць хочам і будзем

Новы, па чарзе ўжо восьмы, гадавік „Самапомачы“ пачынаем з некаторым апазыненінем. Прычын на гэта злажылася ня мала. Моцна верым аднак, што чытачы нашы нас зразумеюць і за спазыненне дакараць ня будуць. Да звычайных наших хлопатаў з канцом аднаго і пачаткам другога году, як выраўнанье бюджetu, састаўленыне пляну працы на будучынню, далучыўся йшчэ сёлета хлопат новы: падшуканыне новага рэдактара, на месца дагэтуляшняга, інж. Ад. Клімовіча, каторы, як ведама, змушаны быў у канцы мін. году (27.XII.38) пакінуць Вільню і наагул г. зв. прыгранічную паласу,

З абноўленым кругам рэдакцыйных працаўнікоў прыступаем да „старой“ працы: прабуджанья й падтрымліванья ў душах нашага беларускага селяніна таго перакананья, што **дабрабыт** ці галіта ягоная гэта ў першую чаргу яго собская заслуга або віна. Людзі не заўсёды любяць, калі ім кажуць праўду проста ў очы. „Самапомач“ ад самага пачатку выбрала сабе гэту непапулярную дарогу: называць рэчы па іменыні, на колькі гэта ў часапісе можна, на нікога не спадзявацца, быць гатовым усюды падставіць сваё плячи.

Пачатак нашай працы ў гэтым кірунку быў цяжкі. Ня лёгкая гэта праца і сягоныня. З праўдзівым аднак задаваленнем і бяз ценю перахвалак мусім на парозе новага году працы съцвердзіць, што цьвёрдыя нашыя слова трапілі і на грунт прыдатны. Доказам гэтага ёсьць не „саламяны агонь“, якім людзі часта загараюцца, але сы-

стэматычнае супрацоўніцтва з намі ўсё шырэйшых і шырэйшых кругоў нашага беларускага селянства. Ня тоімся з тым, што ня ўсе вытрывалі, хто працеваць з намі пачаў. Людзкая гэта рэч. Верым аднак, што з шмат кім з іх яшчэ сустрэнемся, так як з шмат кім ужо з такіх-жа адзінак сустрэліся і ў поўнай гармоніі працуем.

Што-ж далей ставім сабе за заданыне?

Хочам у большай яшчэ меры пашыраць сярод беларускага селянства знаёмасць новачаснай земляробскай тэхнікі. З гэтай мэтай, побач з тэхнічнымі артыкуламі аб справах бягучых, будзем і далей вясці дадатак, з каторага пасълья будуць асобныя кніжачкі. У параўнаньні з апошнім годам розыніца будзе тая, што такіх кніжачак будзе нè адна, а больш, але затое з канешнасці будуць яны адпаведна меншыя. Першую такую кніжачку пачынаем друкаваць ужо ў гэтым падвойным нумары.

Далей, хочам больш зацесьніць наша супрацоўніцтва з самымі чытачамі „Самапомачы“. Гэта значамы вельмі ахвотна бачылі-б апісаныне способаў гаспадаркі з практикі; рады ведаць, як каму ўдалося застасаваныне таго, што апісвалася ў „Самапомачы“ ці ў якім іншым часапісе, незалежна ад таго, ці такое застасаваныне ўдалося ці не ўдалося, — і чаму?

Асобная справа — гэта пытаньні, ськіроўваныя ў нашу рэдакцыю на ўсякія тэмы. Тут-же мусім агравічыцца, што адказваныне на такія пытаньні, калі яны нават да-

тычаць і гаспадаркі, не заўсяды па сілах рэдакцыі, якая ня ёсьць нейкім чараўніком — усёведам, ані ня мае на свае ўслугі цэлай арміі працаўнікоў, лябораторыяў і г. д. А ўжо ні ў якім выпадку рэдакцыя ня можа браць на сябе абавязку хадзіць нейдзе па месцы і зъбіраць розныя інфармацыі (ці нават купца на цыбулю, на грыбы і г. п.). Гэта ўсё аднак не выключае, а нават вельмі пажадана, каб самі чытачы дамагаліся апісаньня ў „Самапомачы“ тых справаў і пытаньняў гаспадарскіх, якія іх цікавяць. Натуральна, адказу на такія запатрабаваныні ў першую чаргу можа спадзявацца той, хто мае аплаchanую гадавую падпіску. — А згэтуль вывад, што кожны чытач „Самапомачы“ хай будзе ейным падпішчыкам.

Расьці і мацнець будзем толькі тады, калі рады нашых чытаю будуць павялічвацца. Дык хай кожны наш чытач да новага году здабудзе прынамся аднаго сябру новага!

*Выдавецтва.*

## ZIEMLAROBSTVA Ū NIAMIEČCYNIE

Ahułam kažučy, dumajuć ludzi, što tolki Saviety zaviali ū siabie ahraničeńnie svobody čałavieka ūva ūsich halinach žycia jak duchovaha, tak i matarjalnaha, hetaha apošniah moža pierad usim. A ū sapraūdnaści tak nia jość. Saviety (balšaviki) byli tolki pieršymi ū hetym kirunku, a za imi pajšli i inšyja: i faſysty (italjancy,), i demakraty (anhlijcy, čechi). My tut siahońnia zatrymajemsia nad haspadarska-ziemlarobskimi paradkami ū našaha niedalokaha susieda na zachadzie — ū Niamiečcynie, karystajućsia z publicacyi maładoha českaha vučonaha D-ra Fr. Loma.\*

\* Dr. Fr. Lom: Narizeni o radnem obhospodarení pudy v Nemecku („čsl. Zemedelec“, № 3, 1939 h.).

## Наша першле заданье

Праўды некуды скаваць. Лішний ахвотай шырокіх і найшырэйшых кругоў нашага сялянства да чытаньня вельміне пахвалімся. Злажылася на гэта шмат прычынаў, а не апошній з іх была і да сягоныні ёсьць — тая, што чужая школа не патрапляе прышчапіць нашым людзям ахвоты да кніжкі. Школа асталася сабе, а жыцьцё кожнага ўпрагае ў свае адвечныя „аглоблі“ і гоне тым-жа адвечным шляхам бяды і недастатку.

Але на гэтым не канец. Чалавек, які не падружыўся з кніжкай на лаўцы школьнай, пасля ў жыцьці сваім глядзіць на гэту кніжку калі не як на свайго прасльедавацеля, як на нейкую змору, то ў кожным разе як на нешта, з чым можна лепш ці горш пабавіцца, але без чаго можна зусім лёгка абысьціся. Яшчэ пачытаць нейкую кніжку „съмешную“ — так, пачытае. Апошнія выпадкі сусьветнай палітыкі прабудзілі мясцамі зацікаўленыне да сэнсацыйнай, так званай рэвольвэрнай прэзы (бруковай). Мясцамі ёсьць зацікаўленыне да чытаньня гістарычных повесьцяў, раманаў — гэта ўжо поступ, толькі-ж сваей гэткай лектуры ў нас няма, а чужая — ведама, які там падыход да гістарычнай праўды.

Асобную клясу ахвотнікаў роднага друкаванага слова становяць пачынаючыя і поўна-чынныя паэты: гэтыя людзі кніжкай жывуць.

Zabieśpiačeńnie prakarmleńnia niamieckaha narodu z sobskaha pola heta siahońnia hałoūnaja meta niamieckaj ziamelnaj palityki. Služa da hetaha asabliwa „Čatyryhadavy haspadarski plan“ Göringa i „boj za padniaćcie vytvorčaści ū ziemlarobstwie“, prəvodžany ū žycio ad 1933 h. Metaj usich hetych starańniaj jość padniać vytvorstva da taje miery, kab usio krajovaje žicharstva całkom prakarmiliasia z rodnaj hleby. U čatyryhadavym haspadarskim planie, zahadonym dnia 18 kastyričnika 1936 h., było vykazana, kab za hety čas Niamiečcyna stałaśia niezaležnaj ad zahranicy ūva ūsim, što narodu dać moža svaja ziamla, zdolnaśc, chemija, mašynovy i horný promysły.

Choć hetkuju palityku samavystar-

Найгорш, так, найгорш хіба йдзе кніжка гаспадарская. Прауда, не бяз віны тут і самыя выдаўцы. Не сакрэт-жа нікому, што аб гаспадарскіх справах у нас (і ці толькі ў нас) браўся пісаць і пісаў першы-лепшы з берагу, у надзеі, што „на гэта ня трэба навукі.“ І ня дзіва, што пасъля выходзіла, як у тэй байцы Крылова:

„Беда, коль пироги начнет печи сапожник,  
А сапоги точать — пирожник.“

Ці-ж ня так? І гэта ўжо нешта „атавістичнае;“ бо і селянін-жа кажа: „ужо што як што, але гаспадарыць з кніжкі то вучыца ня буду!“ І прауду кажа. Бо калі кніжка аб гаспадарцы не напісана гаспадаром, дык скуль-жа там тая прауда і „навука“ знайдзеца? А другое — чаму гэта якраз гаспадарка, аб якой сягоныня сушацца найлепшыя галовы съвету, раптам мае быць у нас такой тэмай, на якую кожны пачуваецца на сілах гаварыць і пісаць? Чаму? Якім правам?

Зьбіраючы ўсе кіненыя тут думкі, прыходзім да гэтага вываду:

1. Чытэльніцтва стаіць у нас дрэнна наагул, а асабліва — чытэльніцтва літаратуры гаспадарскае.
2. Усыльед за гэтым ідзе неахвота да якога-небудзь поступу ў нашай земляробскай гаспадарцы.
3. Як дзеля развязвіцца чытэльніцтва і пашырэння кніжнага рынку, так і дзеля падняцца нашых сельскіх гаспадарак патрэбна гаспадарская літарата-

čalnaści i trudna viaści praz daŭżejšy čas, to adnak z pryčyn zahranična-paličnych i handlovych Niamieččyna zmušana trymacca hetaj darohi. A treba viedač, što najmienš adna piataja častka nasielnictva Niamieččyny, narmalna biaruchi, zmušana karystać z charčoū pryožanych z zahranicy. Tym bolšuju vartaśc maje zahadanaja čatyryhodka. Jak-ža niemcy da pastaulenaj mety iduć?

Pierad usim kažny, chto haspadaryc na ziamli, pavinien heta rabić dobra, da hetaha kažny zabaviazany adumysnym zakonam. Što znača dobra haspadaryc?

Heta pytańnie mučyla niemcau ađ samaha pačatku sušvietnaj vajny, a navat na doúha pierad jejnym pačatkam. Asabliva ū časie vajny na ziemlarobaū byli užložany roznyja abaviazki, nie ka-

## Азіміны ўзімку

Падчас зімы расыліны пагружаюцца ў сон. Ня значыць гэта аднак, што яны ня жывуць. Яны жывуць, а перад усімі аддыхаюць на падабенства чалавека ці жывёлы ў съне. Дзеля гэтага няспрыяючая пагода ўзімку можа быць небясьпечная для расылін, таксама як улетку ці вясной.

Ня можна сказаць, каб сёлетняя зіма была для азімін спрыяючай. Па даволі цёплай восені, дзякуючы чаму расыліны разъвіліся буйна, наступілі раптоўна вялікія маразы, бяз сънежнага пакрыцця. Толькі па некалькіх днях нападаў сънег, а пасъля ў хуткім часе на-

тура першай якасьці, а ня ўсякія, ня раз вельмі падазронныя пераробкі.

Маючы гэта наўвеце, заклікаем як практычных гаспадароў, так і многалічных ужо беларускіх аграномаў, каб не адкладалі, а зараз-жа хацелі нас паведаміць, хто аб чым мог-бы ўзбагаціць нашу гаспадарскую земляробскую літаратуру. Акляпаная „нястача часу,“ думаем, нікога не апрайдае, а гісторыя, бязміласэрна можа закляйміць кожнага, хто скорым быў да крытыкі, але апошнім да працы.

Сягоныня гэта важна перад усім.

Рэд.

niečna karysnyja dla ich samych, a nakičanýja na toje, kab z abrabanaj ziamli atrymać jak najbolš produktaū džiela prakarmleńia žycharstva haradzkoha i fabryčnaha. Pa vajnie hetyja nakazy adzin pa druhim kasavalisia i ziemlarobstva stavałasia bolš-mienš volnym, kiravałasia prycypam pryatna - ekanamičnym. Apošni taki nakaz ab ahraničeńi svabody ziemlarobaū u Niamieččyne byu skaſavany ū 1929 h.

I što stałasia?

Układajučy praz doúhija hady ū ziamli šmat pracy i vialikija hrošy, niamieckija ziemlaroby bačyli, što im heta nie zaūsiody aplačvajecca. Pačali navat zusim adkryta pryzadumyvacca, ci nia varta im u svach haspadarkach pierajsci

стала адліга, прычым тэмпература паднялася да пару градусаў вышэй нуля. Дзеля таго што жыта пачынае расьці пры  $4^{\circ}\text{C}$ , то можна дапускаць, што там, дзе няма пакрывы сънежнай, збожа далей будзе расьці. Як бачым, пагода на была спрыяючай.

Жыта можа перанясьці да  $25^{\circ}\text{C}$  марозу, дык хіба не пацярпела. Але пагроза можа быць для канюшыны, перад усім чырвонай. З другой стараны надтабуйнае раззвіцьцё руні азімых расылінаў прадстаўляе іншую небясьпеку, а іменна выпрэнне зімой або вылеганье ўлетку. Як адно, так і другое зьяўляецца вельмі шкодным для збожжа.

Выпрэнне паўстае з тэй прычыны, што расыліны зімой не бяруць пажывы з замлі карэннямі, аднак дыхаюць, зужываючы тлён з паветра. Калі з прычыны адлігі і паслья прымараразку на пласцце сънегу створыцца лядавая скрупа, каторая не прапускае паветра, дык расыліны задыхаюцца (душацца) і паміраюць. Чым буйней вырасла рунь увосень, тым больш патрабуе съвежага паветра і тым хутчэй можа замерці. Наадварот, расыліны менш раззвітыя патрабуюць менш паветра і даўжэй могуць без яго ўтрымацца пры жыцці. З другой стараны расыліны, каторыя ўжо восенню надтабуйнае выраслы, маюць нахіл да выляганья. Гэта датыча перад усім пшаніцы, каторая, як ведама, мае здольнасць да кущчэн-

ня вясной. Запабегчы гэтаму можна затрыманьнем расылін у ўзросці. Дзеля гэтага радзіцца рунь спасываць хатній жывёлай або выкашываць. Калі стасуем спосаб спасываньне, то тут трэба ведаць, што жывёлу мусім хутка пераганіць праз збожжа, каб яна зрывала толькі верхнія лісцё. Пры даўжэйшым пасывінні на адным месцы можа жывёла пашкодзіць зародышам каласоў, якія знаходзяцца ў дольнай частцы съязбла. Калі-ж спасаем азіміны авечкамі, катоўрыя зъдаюць расыліны каля самай замлі, то праганяць іх трэба яшчэ хутчэй, каб ані хвіліны не затрымліваліся на адным месцы.

Калі на съняту ўтварылася лядавая пакрыва, то трэба яе паламаць — ці то баронамі, ці праганяючы быдла і коняў, або ўрэшце пабіць віламі, рыдлёўкамі. У кожным выпадку на можна яе астаўляць, на азімінах, бо тады ўшкоджанье расылін ёсьць больш чым пэўнае, што ў рэзультате дасьць вялікія страты.

На цяжкіх землях, занадта вільготных і мала прапушчальных, пагражае іншая небясьпека — награмаджэнне вады на пасевах, чаго жыта зусім на зносіць. Для забесьпячэння трэба прабіць барозны, або іншым спосабам адвясьці з поля лішнюю воду.

На землях лёгкіх, тарфовых, зямля мае склоннасць уздымацца пад дзеяннем марозу. Верхні пласт замлі падый-

da sposabau pracy ekstensywnych (z mieniem układu pracy i hroša).

Hetak dumali volny ja ziemlaroby, a ūžo 6-ha sakavika 1930 h. žjezd uzrastajučaj tady u siłu partiі nacyjanał sacyjalistaū (Hitler) vynes pastanovu, na padstavie jakoj:

„Uładańie ziamloj, zdabytaj narmalnym paradkam niamieckimi ludźmi, uważajecca jak spadkajemnaja majemaść. Heta ułaśnickaje prava adnak ahraničana pavinnaściu vykarystyvańia hleby tak-ža na karyć niamieckaha narodu“.

Pavodle hetaj pastanovy nia možna ūwažać ziamlu, jak častku majemaści, katoruji ułaśnik moža zusim volna zbyvać, ale treba ūwažać jaje jak žyciovu asnovu narodu. Prava ūladać hetaj ziamloj

zviazana z abaviazkam abrablać i vykarystoūvać jaje u intaresie i na karyć narodu. Na hetaj pavinnaści ušiaho sialanstva apracavany „Niamiecki ziamielny ład“, z jakoha vypłyvaje dla sielanina abaviazak dobra haspadaryć: kab haspadarka ūtrymałasia u rukach rodu i kab pradukcyja z hetaj haspadarki byla poūnaściu padparadkavana patrebam prakarmleńnia niamieckaha narodu. Chto hetaha abaviazku nia vykanaje, toj moža być pazbaūleny prava samomu volna haspadaryć na svajoj haspadarcy, abo pavat zusim z haspadarki hetaje vynany. Kali-b zdaryūsia pierachodny vypadak bļahoj haspadarki, dyk na hetkuju haspadarku moža być prysłany adumysłowy ekonom.

Ale i tyja ziemlaroby, jakich haspa-

# Колькі слоў аб палепшаных угнаеннях

Жыцьцё не стаіць на месцы. Асабіва-ж рухлівай ёсьць тэхніка, якая мусіць усьцяж ісьці наперад, каб утрымашаць за сабой права да жыцьця. Гэтак усюды, гэтак і з тэхнікай прыгатаўляння штучных угнаенняў. Аб свомасцях штучных угнаенняў наш асабліва беларускі селянін ніколі ня быў за шмат усьвядомлены. Таму пры спасобнасці гутаркі аб паляпшэннях угнаенняў, добра і на месцы будзе сказаць колькі слоў аб штучных гнаёх наагул.

Вот-жа штучны гной, ці штучнае угнаенне, як сам назоў паказвае, гэта штучнае, ненатуральнае, замяшчэнне

маецца, пацягваючы за сабой уверх расыліны, каторых карэнне ці то адрываюцца, ці то канцамі сваімі вісяць у паветры. Калі гэта паўторыца пару разоў, то расыліны падыймаюцца ў гару, а карэнныні астаюцца голымі. Калі-ж да гэтага трапіцца востры зімны вецер, то расыліны масава гінуць.

Дзеля гэтага, як толькі спасыцеражом зьявішча ўздыму верхняга пласта зямлі, то безадкладна трэба яе звалаваць цяжкім валам, каб даціснутыя карэнныні расылін да зямлі маглі ўчапіцца за яе.

З. К.

darka nia jość spadkajemnaj, majuć toj-ža abaviazak haspadaryc na karyś usiaho narodu. Heta vyplývaje z zadačau ziemlarobstva, jak charčaūnika ci karmilščyka ūsiaho žicharstva kraju. Prajna-ž heta bylo aformlena novym zakonom ab haspadaravańni na ziamli z dnia 23 sakavika 1937 h. i vykanaūčym raspradzeñniem da hetaha zakonu z dnia 22 krasavika 1937 h. U zakonie hetym miž inšym skazana:

„U praciahu čatyryhodniaha planu treba dasiahnuć volnaje samavystarčalnaści ū prakarmleńni niamieckaha narodu, pierad usim padyjmajučy ūradžnajaść rodnaj hleby. Usie, chto ūladaje pryhodnaj da abrablańnia ziamloj, abo ziamloj niaūzyvanaj, ale pryhodnaj pad ziemlarobskuju kulturu, pavinen hetu ziamlu-

недастатку ў глебе розных кармовых супчасткаў для расыліны. Галоўных такіх супчасткаў ёсьць тры: азот, фосфар і паташ. Усе яны ў меншай меры знаходзяцца ў гнай натуральным (хляўным), але ў гнай штучным найчасцей ёсьць толькі адна складовая (часам дзъве) частка, ад каторай сам гной і мае свой назоў. Спатыкаеца гэтак: угнаенне азотнае, фосфарнае і паташнае. Побач з гэтымі, быццам галоўнымі, складовы мі супчасткамі штучных угнаенняў бываюць супчасткі іншыя, перад усім вапна.

Хоць усе штучныя гнай да сябе адпаведна падобныя (азотныя да азотных і г. д.), то аднак у кожным краі, у кожнай старонцы ёсьць і свае асаблівасці. Ніжэй разгледзім найnavейшыя свомасці штучных гнаёў вырабляных ў Польшчы.

Вот-жа спаміж азотных гнаёў тут вырабляных на асаблівую ўвагу заслугоўвае азотняк. Гной гэты сваімі свомасцямі гноінымі заступае салетру, не выпаласківаеца і надаецца на ўсякія гатункі глебы. Адна бяда, што даніядайна яго трудна было разсяваць: пыліўся, шкодзіў на вочы і разгрываў руки. Гэту нястачу фабрыка спачатку перамагла дадаючы да азотняку алівы; атрымаліся азотняк аліўлены ці йнакш—грануляваны. Апошнім часам поступ пайшоў

tak abrabić, kab jana służyła pastaülenaj mécie". Аснова hetaha zakonu ў tym, što adpaviednyja ūłady mohuć kiepska haspadaračaha ziemlaroba (ułašnika ci arendatara):

- a) zaklikać, kab haspadarku palepšyū,
- b) nakinuć nadzor,
- c) nakinuć ekonomia,
- d) abo ūrešcie zahadać addać haspadarku ū arendu.

Haspadarski nadzor—heta tolki „rada“ haspadaru z boku „nadzorščyka“, jak maje zlepšyć haspadarku. Kali-b haspadar hetkich „radaū“ nie pasluchaū, mohuć jamu adpaviednyja ūłady zahadać henu „radu“ vykanać i pakryć košty. — Västrejšym jość užo nakinieny ekonom. U takim vypadku sam haspadar tracić

яшчэ далей—пачалі вырабляць азотняк **зярністы**, у якім знаходзіцца аж 21 прац. азоту (у салетры ёсьць 15 з палавінай прац. азоту). Гэты азотняк зусім ня пыліца. Стасуецца гэты азотняк за колькі дзён прад пасевам і прыкрываецца бараной.

Добрым азотным угнаенінем такожа ёсьць **грануляваны салетрак**, які мае ў сабе 15 з палавінай прац. азоту і каля 55 прац. мелкай распускной вапны. Палавіна азоту ў салетраку знаходзіцца ў хутка распускной форме **салетранай**, а другая палавіна ў форме аммоніякальной, якая распускаецца ў зямлі вальней. Ужываецца найчасцей дзеля гнаенія паверсе („на ліст“).

У апошніх месяцах, у звязку з прылучэніем да Польшчы Краю Задользя (ад Чэхаславаччыны), на рынку ў Польшчы зявіўся юшчэ адзін новы азотны гной—**шэрная серкавая соль амоніяна**. Ейны брудны выгляд не аднаго адстрашае; а гэта няслушна, бо колер гэтых нічога іншага не азначае, як толькі тое, што гэты гной інакш вырабляецца. Гэта ёсьць найтаньнейшы гной. Ужываецца ён пад азіміны як прадпасевам, так і „на ліст“. Пасыпаную „на ліст“ серкавую амоніную соль трэба прыбара-наваць. Дзеіць павольна. Надаецца на ўсякія **незакашаныя** глебы.

Спаміж гнаёў фосфарных на першую чаргу трэба ўспомніць аб супэрфосфаце. Новы **супэрфосфат амоніякальны** акрамя 12 прац. квасу фосфар-

нага мае ў сабе юшчэ 4—6 прац. азоту ў форме аммоніякальной. Асабліва цэнным гэткі супэрфосфат аказваецца пад буракі цукровыя і кармовыя.

Урэшце спаміж новых угнаенінь ў паташавых (калійных) трэба ўспомніць 40 прац. паташавую соль бораксаваную, асабліва цэнную на глебы, на каторых спатыкаецца спаленізна буракоў або сухое гніеніне карэніня. Гной гэтых хутка распускаецца і таму яго можна сеяць на коратка перад пасадкай самых буракоў.

Пад расыліны, якія ня любяць хлёру, як бульба, ячмень, найлепш стасаваць новы паташавы гной—калі—магнэзію, якая мае ў сабе 55 прац. серчану магнэзу, 35 прац. серчану паташу і каля 18 прац. паташу. Найбольш ужываецца гэты гной у садоўніцтве, у агадорніцтве, пры ячмені браварняным, а перад усім пад заводную бульбу, у якой хочуць мець шмат крахмалу. Гной гэтых памалу распускаешца ў глебе і таму яго трэба высейваць у глебе нават за два месяцы перад уласцівай сяўбой.

С. Я—віч.

**Да іэтаіа нумару далучаюцца разрахунковыя пераказы, якімі просім пераслаць належную за „Самапомач“ падпіску.**

užo prava kiravač svajej haspadarkaj i ūsiakim inšym svaim kapitałam. Nia moža sam ani pakiravač svajej haspadarkaj, ani navat pradač štości z produktaū he-taje haspadarki. Usio heta robić prysłany ekanom, katory ū dadatak abličaje sabie naležnuju adplitu. Sam-ža haspadar ma je mieć z svajej haspadarki tolki pamieškańie i charcy na pražyccio. Hetki stan moža tryvać datul, pakul ułady будуч uvažać jaho za kaniečny, ale najčaściej tryvaje Jon praz čatyry hady.

Ab usich hetych ahraničenīach pa-stanaūlaje adumysłovy sud, u katorym pobač z fachovymi sudździami zasiadajuč tak-ža naznačanyja „sielskim pravadyrom“\*) pradstaūniki ad sialan.

Koratka kažučy, kab haspadarka jšla pavodle novych vymahańiau niamieckaj

ziamielnaj palityki, kožnaja takaja haspadarka pavinna davać vysokija vałavyja (syryja) dachody: na rynak pavinna dastaūlač šmat ūsiakich produktaū, a sama pavinna kuplać i pierarablać šmat štučnych hnajoū, mašynaū i h. d. Inakš pastupač niamiecki ziemlarob siańnia nia śmieje; navat tady, kali-b rachunki pakazvali ja-mu, što usio heta jamu nie aplačvajecca.

K.



\*) „Sielski pravadyr“ heta ў siańniašnaj Niamiečcynie pradstaūnik Ministerstva Ziemlarobstva. Sam ministr Ziemlarobstva jośč haloūnym takim pravadyrom.

## Як цёпла павінна быць у хляве

Арганізм жывёлы мае пэўную ўласцівую толькі той жывёле тэмпературу цела, аднолькавую так летам як і зімой. На падтрыманьне гэтай тэмпературы зужываецца частка даванага корму. Зразумела, што зімой перад усім у надта халодных памешчаньнях спажыцьцё пашы ёсьць большае.

Жывёла — пры той самай колькасці пашы — дае менш малака або слабей прырстае на вазе, гарэй укармліваецца. З гэтай прычыны гаспадар павінен старацца запэўніць для сваёй жывёлы цёплае памешчаньне на зіму, каб жывёла, даваны корм у цэласці, зужывала на адбудову свайго арганізму, на прадукцыю малака і т. п. а як найменш на падтрыманьне свайго цела. Адзначыць аднак трэба, што 100 прац. зужыць корму на прадукцыю ёсьць немагчымым, а гэта дзеля таго, што сярэдняя тэмпература нашага клімату ёсьць ніжэйшай ад тэмпературы цела хатнія жывёлы; гэта значыць, што пры найбольшых стараньнях амаль немагчыма запэўніць жывёле такога памешчаньня, каб ня было патрэбы падтрымліваць цеплаты цела зужыцьцём часці корму.

Калі-б аднак памешчаныні (хлявы, аборы і стайні) былі-б так цёплыя, напрыклад аграваныя печкамі, так што тэмпература паветра адказывала-б тэм-

пэратуры цела жывёлы, то пабачылі-б, што ня толькі нічога на гэтым не скрысталі-б, але яшчэ пацярпелі-б страту. Расходзіцца аб тое, што нашая хатнія жывёла паходзіць ад дзікое, каторай арганізм у працыгу многіх тысяч гадоў прыстасаваўся да сярэдняй тэмпературы нашага клімату і ўласцівасць гэтую затрымаў. Для прыкладу возьмем нашых сувіней. Як ведама, у лясах да цяперашняга часу жывуць дзікія сувінны ў досыць вялікай колькасці. Ніхто ім жадных памешчаньняў не прыгатоўлівае, тым ня менш жывуць яны ў лясах летам і зімой размнажаючыся. Тэмпература цела сувіні выносіць сярэдне  $39^{\circ}\text{C}$  бяз розніцы на пару году.

Калі ў памешчаныні холадна, то частка пашы — як ведама — зужываецца на падвышэнье цеплаты цела; апрача таго можна часта заўважыць, што жывёла корчыцца ў клубок, каб паменшыць паверхню свайго цела — гэта менш траціць цяпла праз праменяванье.

Арганізм жывёлы прызычайцца да сярэдняй тэмпературы клімату. Калі паветра моцна ахаладжываецца, то жывёла многа траціць цяпла і мусіць спажываць балей корму. Здавалася-б, што калі паветра награваеца моцна (прыкладам улетку, або штучным награваньнем

## Vychad na chutary

Vychad na chutary ў Polščy ūrehanlavany zakonam z 31.7.23 h. i pańniejšymi zmienami na padstavie dekreta Prezydenta R. P. z 11.7.32 i 27.10.33 h., a takža rasparadzeńiami vykanaūčymi Min. Ziemi. z 27.8.28 i z 10.10.32 h.

Da 31.12.33 h. nadzorčaj uładaj da hetich spraў byli Ziamielnyja Urady, a ad 1.1.34 — adpaviednyja starasty, katom prydzieleny personał fachovy.

Kab pačać sprawu ab vychadzie na chutary (postępowanie scaleniowe), na heta potrebnia zhoda haspadaroў, jakija razam majuć prynamsia 25 ha hruntu. U tych-že vioskach, u jakich usiaho jośc nia bolš 200 ha., — davoli, kali budzie achvotnych, jakija razam majuć choć-by tolki  $\frac{1}{10}$  čaść usiaho hruntu ў danaj vioscy.

Urešcie byvajuć vypadki, kali ūłada sama moža taki pierachod na chutary zahadać, biaz nijakaj inicyjatyvy z boku samych sialan. — Z drugoj starañ moža być i taki vypadak, kali sialanie svaim pryahvarom užo pačatuju chutaryzacyju mohuć spunić. Inšaja reč, ci im heta aplacicca. I tamu ў praktycy hetija krajnyja vypadki blizu nie zdarajucca. Prynamsia dahetul, pakul jość davoli achvotnych na chutaryzacyju dabravolnuju. A jak z hetymi končać, prydzie čarha i na „apornych“.

Pačatnaja prošba ab chutaryzacyju (*wniosek o wszczęcie postępowania scaleniowego*) padajecca ў starastva. Zapisvajucca tudy ūsie haspadary, jakija užo zhadžajucca pajści na chutary, kolki každy z ich maje ziamli i jakija na heta maje dokumenty. Podpisy každaha takoha haspadara pavinny być zavierany vojtam hminy. Usie hetija prošby, pišmy i akty

хлявоў), то арганізм ня траціц цяпла, корм ёсьць выкарыстываны поўнасцю на прырост мяса і тлушчу, на прадукцыю малака, адным словам жывёла павінна чуцца як найлепей. Досьлед аднак гэтага не пацвярджае ў цэласці. Пакуль акружаючая тэмпэратура павышаецца да граніцы пэўнай сярэдняй, то жывёла чуецца добра і корм выкарыстоўвае добра. Калі аднак тэмпэратура пярайдзе гэтую граніцу, то жывёла чуецца кепска. Частьць зужыванай пашы заўсёды траціцца на вытварэннне цяпла. А дзеля таго што цела траціц цяпла мала, то жывёла пачынае непакойца, шукае халаднейшага месца, лежачы шырака раскладае свае канчыны, каб паялічыць паверхню свайго цела і магчыма як найбольш аддаць цяпла. Жалудак і іншыя органы траўлечыня кепска выкарыстоўваюць пашу, а ў рэзультате жывёла мала прыбывае на вазе.

З вышэй сказанага вынікае, што трэба захаваць пэўную меру, гэта значыць, што ў памешканьнях для жывёлы не павінна быць ані за надта холадна, ані загорача. З двух бед надмерная гарачыня бадай ёсьць больш шкоднай, бо холад можам зраўнаважыць большаю колькасцю пашы, а супроць вялікай гарачыні няма рады. Вынікаюць адсюль пэўныя засцярогі для практика, а іменна: улетку, у часе вялікай гарачыні, трэба пільна зварачываць увагу на кормных съвіній, перадусім старых, надта

## ЯК ЛЯЧЫЩЬ АД ЯШЧУРА

Так ці гэтак, а небяспека яшчура (прышчыцы) ў сакаціны (і ў авечак) і ў нас становіща што раз выразнейшай. Аб хваробе гэтай „Самапомач“ пісала ўжо летась, як толькі яшчур пачаў у нас сям-там паказвацца. Сягоныя падзелімся з чытачамі практикай чужых лекараў, якія з гэтай хваробай спатыкаліся ўжо даўна і яе лячылі. Вот-жа спаміж розных хваробных аб'яваў яшчура найчасцей выступаюць:

*Храманье.* Праяўляеца яно заразжа, або па 2-х і нават па 3-х месяцах ад часу, калі пакажуцца першыя праявы (прышчы) хваробы на сылізістых павалоках у роце сакаціны. Часам аднак ахрамее і такая сакаціна, у каторай гэтых прышчашаў зусім ня было. Храманье можа мець розныя беспасярэднія пры-

цяжкіх. Пры надмернай гарачыні няраз здаряеца, што сэрца жывёлы пачынае кепска працаўца і штука надта ўкормленая можа прапасці. Каб гэтага ўнікнуць, съвінны павінны мець стала ваду да піцыя ў хляве, а хлявы не павінны быць выстаўлены на дзейнасць сонца. Дзеля гэтага хлявы павінны мець кірунак з усходу на заход.

Паз.

volnyja ad usiakich hierbavych aplatau. Kali na zložanuju hetak prošbu pryzdzie čarha, kamisar ziemski ci jahony zastupnik paviedamlajuć prynamisia za tydzień praz hminu (sołtys), što pryaždžajuć na „miesnaje daznańie“: dziela pravierki padanych špiskaū i varunkau haspadarskich dadzienaj vioski. Prysutnaśc usich zacikaūlenych na takim schodzie wielmi važnaja, bo na im kamisar ziemski vyrašaje nia tolki sprawu samych chutaroū, ale moža akramia taho nakinuć vioscy patrebnuju pa jeho dumcy melioracyju, a tak-ža skasavańnie servitutaū, kali jany jašče hdzie zachavalisia. Chto nia žjewicca na taki schod, tracić tak-ža prava da pryzekti: majuć da hetaha prava tyja, chto maje mienš jak 3—5 hziamlili 3-jaj klasy.

Sastāleny kamisaram projekt pierachodu na chutary (wdroženie postępowan-

nia scaleniowego) začviardžaje i abjaūla je miascovy pavietavy starasta. Niezdavolenyja z hetaha projektu mohuć jaho ū praciahu dvuch tydnia (ličačy ad 3-ha dnia pa apublikavani) abžałavać u vajavodzta praz toje-ž svajo starastva. I he ta abžałaba volnaja ad hierbavych aplatau.

Samaje scaleńie (kamasacyju) pravodzić kamornik (gieometr), abo kazonny, abo prywatny prysiažny, pad nadzoram ziamielnaha kamisara i hetak zvanaj kamasacyjnaj (scaleniovaj) rady, jakuju pa zahadu starasty ū praciahu tydnia vybirajuć z pamíž siabie pierachodziačyja na chutary sialanie. Kali-b takoj rady jany nia vybrali, dyk starastva naznačaje ja je samo. Heta rada pastanaūlaje ab usich biahučych spravach i chłapoča ab hetych spravach prad uładami. Heta-ž rada vybiraje z pasiarod niezainteresavanych osob (čužych) dvuch siabraū i adnaho zastup-

чыны. Вельмі небясьпечным ёсьць храманье з прычыны адклеенага капытнага рогу, які часта зусім звальваецца. Часам пад падэшвай творыща асобны грубы рагавы нарост, пад которым зьбираеца пясок і гной, якія скаціне муляюць і перашкаджаюць у руху. Пры ўсім гэтым хворыя мясцы скаціны часта заніваюца, у іх зьбираеца матэрыйя.

Лячэнъне: увесь капыт старанна абгледзіць, зьняць непатрэбныя абламаныя кускі капыта, каб на было шчэлінаў, у которых затрымліваецца ўсякі гной і бруд. Падсыцілка павінна быць сухая. Усе хворыя мясцы капыта цераз дзень трэба прыпальваць плыўкім хлёркам жалеза, якім напускаюца кусочки чыстай ваты ці газы і закладаюца. Каб падсушыць хворую пятку і каронку капыта, стасуеца З прац. піктаніна на сьпірце (дэнатураце).

2. Вельмі небясьпечным ёсьць запаленые малочнай жэлязы (гручолу). Патрэбнае тут лячэнъне калі не самага лекара-вэтэрынара, дык прынамся ягоны дагляд. Стасуеца пры гэтym уціраныне іхтыолевай масыци, або ўшчэлеш — кампрэс пад цырату з 5 прац. раствору іхтыолю і падвязаныне ўсяго вым'я. Вельмі добра прысьпяшве лячэнъне, калі лекар стасуе пры ўсім гэтym частае прамываныне каровіных сісёк пры помачы катэтэра.

3. Высыпка на вым'i ператвараецца ў балочыя струпы, ад которых дой-

насьць скаціны ападае больш як на плавіну ў працягу некалькіх месяцаў.

Лячэнъне: у хворыя мясцы двойчы ў дзень уціраеца цынкавая масыць, зъмяшаная ў роўных часціцах з масыцай іхтыолевай. Змываецца водой, а нават наагул мачыць гэтыя прышчы ня можна. Каб дойнасьць не апала, трэба карову добру выдойваць, а калі такое выдойваныне для самай каровы вельмі балючае, дык на зьнячуленьне хворых сісёк ужываюць масыцу пэркаінавую. Масыць гэта добра дзее, але яна на сягоньняшнія варункі за дарагая.

4. При съкіданыні, якое таксама бывае наследкам яшчера, блізу заўсяды затрымліваецца лагво—карова ня счышчываеца.

Лячэнъне: у першых трох днях па съкіданыні даеца хворай карове 2 разы ў дзень па поўкілётрама цукру—абмыўши падхвосьце, чыстай добра нацлушчанай рукой укладаюца ў радзільную матку лёгка звогчаныя вуглікі (Sag-bostil—Klawe), у першы дзень 4, а ў другі і трэці — па 2. Усё гэта памагае адставанью лагва, якое на чацверты дзень можна пробаваць ужо выбраць. Урэшце

5. Нястраўнасьць, як пасъледак пераладаванія трывуха.

Лячэнъне: двойчы ў дзень з бутэлькі ўліваеца хворай скаціне ў перацдженым навары (клеіку) з ляннога ся-

nika ў асенаčnuju kamisiju, jakoj kiruje sam kamisar ci kamornik.

Acenka pry pierachodzie na chutatu maje asablivy charaktar i kirujecca jana zakonam z 26.III.35 h. i rasparadzeñniem min. Ziemi. z 16.III.35 h. Ustanaūlajejcca hetak rynačnaja cana ziamli, i akramia taho cana adnosnaja paasobnych klasaў, razam z ustanaūleñniem, kolki hektaraў ziamli adnej klasy možna dać za 1 ha klasy inšaj, — i naadvarot.

Važnym jośc' ustanaūleñnie tytułu ūłasnaści. Tamu, kali kamornik mieryć ziamlu pavodle hranicaў starych, kažny ūłašnik musić być na svaim poli. A kalis takoje apisańnie starych hranicaў skončycza i kamornik na padstavie jaho zrobic plan, dyk kažny ūłašnik chutaryzacyi ū praciahu 7-dzion maje prava hety plan prahledzić i pravieryć, ci jahonaja ūłasnaść dobra pakazana jak što da abšaru, tak

i što da jakaści. Hetki plan kamornika, kalis niama na jaho nijakich žałabaў, zaćviardžaje starasta, a kalis jakija žałaby jośc', dyk usia sprava jdzie ū vajavodzkuju ziemskeju kamisiju. U hetu-ž kamisiju kirujucca i ūsiakija žałaby ad pastanovať starasty, u praciahu dvuch tydniau.

Prad tym, jak sastaŭlać projekt chutarou, kamornik sklikaje schod usich zainterestedanych, kab davedacca, chto dziechoć mieć chutar. Dla tych, što zhadžajucca pierachodzić na novaje miesca, kamornik pavinien pastaracca dać chutar u adnym kusku, a prynamsia ū adnym kusku pole, u druhim sienazać ci les i h. d. Dla tych-ža, što astajucca ū vioscy, pavinien vymierić najprasciejšy dostup da chutaru. Fihura kažnaha chutaru pavinna nabliżacca da kvadratu i nia moža być jahonaja daūžynia ū 10 razou bolšaja ad šyryni.

меньня па 12 грамаў эмэтыку. Гэткіх пашкоў трэба дасць чатыры (нараніцы і ўвечары). Акрамя гэтага стасуюцца леватывы (раз або і два разы ў дзень) з 5-цёх літраў летній вады з 2 шклянкамі кухоннай солі, з дадаткам дэльюх шклянак клеіку і 2 шклянак напару з поўпачкі махоркі. Акрамя таго добра ўплывае: двойчы ў дзень спацыр (па 30 мінут) і націсканне на трывух (у левай паходніне) 6—8 разоў у дзень па 15 мінут. Да сяледая скапіна дастае ўдоваль вады. Праз першыя 36 гадзінай—дынета галадовая, паслья, як зявіцца жвачка, ступянёвы пераход да пашы нармальнай.



## Беларускія календары

адрыўныя (гражданкай і лацінкай),  
„Беларускі Сляянскі Календар“  
(кніжка) на 1939 год,  
розныя съценкі да адрыўных кален-  
дароў з партрэтамі беларускіх паэтаў,  
пісьменнікаў і дзеячаў,  
— ўсё гэта дастаўляе—

*Беларуская Кнігарня*

*„Пагоня“*

*Вільня, Завальная 1.*

Для гуртавікоў вельмі выгодная ўступка. Інфар-  
мацыі на жаданье высылаюцца бясплатна.

Prajekt chutaroў kamornik vyznačaje na poli i pakazvaje zacikaūlenym. I ūznoū pa paviedamleńni 7 dzion napierad pryaždžaje kamisar, kab daviedaccia, što ab prajekcie dumajuć učašniki. Uslie na hetkim schodzie pavinny być. A kaho niam, toj zhary ūvažajecca, što hety prajekt prymaje. Taksama ūvažajecca za pryniaušaha prajekt i toj, chto ū prysutnaści kamisara pad adpaviednaj pastanovaj rašpišycca. Hetak sastaüleny prajekt chutaroў pačviardžaje starasta. Abžalavač hety prajekt možna ū vajavodzkuju ziemskuju kamisiju. Pastanovy kamisii možna ū 2 mesiacy za pasiarednictvam advakata abžalavač ū Administracyjny Trybunał. Z mamentam pieradačy novych chutaroў i ūrehulavańiem hipoteki kančajecca postup chutaryzacyi, jak na hrunie, tak i praūna.

## Жыўленыне съвіней жытам

Дзякуючы добраму ўраджаю, так у нас, як і заграніцай, цэны збожжа ёсьць вельмі нізкія, не пакрываюць нават коштады працу. Палажэнне земляробства ў нас тым горшае, што працуем вельмі многа жыта (52 прац. збажовай працу), каторае заграніцай на пажыў для людзей мала ўпатрабляеца і дзеля гэтага ёсьць танешице ад пішаніцы. У цяперашнім часе жыта зъяўляеца найтанейшим, а продаж яго дае чыстую страту. Паўстае пытаньне, ці на было-б карысцьней збыць збожжа якім колькве іншым способам. У нашых варунках найадпавяднейшим будзе скармляньне жыта съвінмі.

У нас галоўным кормам для съвіні ёсьць бульба. Паша гэта ёсьць вельмі добрая, але навыгода ёсьць тая, што бульба ў сабе мае вельмі мала бялка. У 1 кл. бульбы знаходзіцца толькі 9 грам бялка. А дзеля таго, што кабан важучы 100 кілограм патрабуе дзенна калі 270 грам бялка, а каб гэта атрымаць—трэба было-б скарміць аднай штукай 30 кілограм бульбы дзенна, г. зн. больш, чым карове ці каню. Разумееца, жалудак вяпрука на мог-бы памясьці і ператравіць так вялікай колькасці бульбы і дзеля таго даецца звычайна значна менш. Ня трэба даказываць, што меншай колькасці даванай бульбы бялка будзе за-

Košty pieravodu na chutary ad 18 da 35 zł. ad hektara. Spłačyvajucca jany biez spracentavańia, hadavymi častkami, praz piać hodoў. U časie-ż samaha pierachodu sialanie musiać dać: pamiašeńnie na kancelaryju i žycio dla kamornika, apał, świątło, furmanki, robotnika.

Urešcie skamasavanya hruntu, kali učašniki ich nia byli zvolnienyja ad pačrycia koštaū, dyk zvalniajucca na try hady ad padatku hruntovaha.

Pracy nad pierachodam na chutary zvyčajna pačynajucca viasnoj i narmalna (da 500 ha) kančajucca za hod, tak što haspadary ū nastupnym hodzie siejuč aziminu ūžo na chutarach nova prydzielnych.

Inž. I. Ł.



мала і кабан ня будзе так хутка сыцець. З гэтай прычыны трэба апрача бульбы даваць сывінням яшчэ гэтак званую пашу загушчаную, каторая карысьнейшая, бо пры меншым сваім абыйме, мае ў сабе многа бялка. Загушчаная паша багатая ў бялко. Гатункаў ёсьць шмат. Можна вылічыць тут такія, як мука мясная, касцянна-мясная, рознаякае збожжа, малако і т. п. Але муку гэтую трэба купляць, яна даволі дарагая, а земляроб пераважна грошаў ня мае. З гэтай прычыны трэба зьвярнуць увагу і належна выкарыстаць бялок нашага збожжа. Пшаніца занадта дарагая, але авёс, ячмень (кармавы) і жыта ў поўнасці да гэтага будуць прыдатны. Трэба пры гэтым зьвярнуць увагу, што 1 кггр. аўса мае ў сабе сярэдне 77 грам бялка, ячмень—65 грам, а жыта 91 грам. Гэта азначае, што сярод нашага збожжа жыта мае ў сабе найбольш бялка, а таму, што ёсьць яно найтанейшае, то пры жыўленіі сывінай на жыта перад усім трэба зьвярнуць увагу. У нашых абставінах жыта побач з бульбай павінна быць падставай пры гадоўлі сывінай, пражнаных на ўбой, бо бялок у жыце выпадае найтани.

Досьлед съцвярджае, што найад-павяднейшыя і найлепшыя дae вынікі корм мяшаны. З гэтага поваду пажаданым ёсьць даваць ня выключна жыта, але таксама і іншае збожжа—ячмень, авёс. Вельмі добрая будзе мешанка, у каторай на 10 частак прыпадае 4 част. жыта, 3 част. аўса і 3 част. ячменю. Ад мяшанкі таннай жывёла хутка расьце і добра правіцца.

Япроч збожжа, добрым дадаткам да корму зьяўляецца худое (поснае) малако, атрыманае з пад цэнтрагонкі. Пры жыўленіі сывінай такое малако можа адыграць вялікую ролю, бо мае ў сабе многа зьвярынага бялка, дзеючы апроц таго карысна на здароўe.

Аблічана, што штука вагой 100 кг. павінна атрымліваць дзенна: бульбы 5 кілё, мяшаніны збажовай 1 з палавінай кілё, худога малака 3 кілё і калі 20 грам шлямаванай крэйды. Пры такім жыўленіі кошт выпрадукаванья 1 кілё-грама жывой вагі выносіць 55—60 грашоў. Ня трудна пераканацца, што збожжа перароблене на мяса можа быць прадана значна даражэй, чым у форме зярна.

На магчымасць скармляння жыта сывінмі земляроб наш павінен зьвярнуць асаблівую ўвагу дзеля таго, што ў гэтым выпадку прадае жыта шмат даражэй, чымсь прадаючы безпасярэдна як зерне — і не патрабуе масава вывозіць на рынак. Гэта азначае, што дзякуючы таму даплыў збожжа на рынак будзе меншы, што прычыніца да паправыцаны на яго.

У гады добрага ўраджаю, калі з прычыны вялікага даплыwu збожжа на рынак цэны вельмі ападаюць на яго, скармлянне жыта сывінмі мае вялізарнае значэнне.

Паз.

## ЯК ВЫБІРАЦЬ ДОБРУЮ КАРОВУ

Як-ні-як, а добрая карова ў гаспа, дарцы, гэта скarb — скarbным большы, чым сама гаспадарка бяднейшая, меньшая. Дзеля таго на месцы будзе затрымашца тут пакрысе над прыметамі добрае каровы. Зробім гэта так, як робяць практычныя гаспадары, якія старавуцца купіць сабе карову на ўласнасць.

Перш за ўсё карову, як і ўсякую іншую жывёлу, найлепш купляць ад людзей знаёмых. Гэта аплацица нават тады, калі-б прыйшлося якую залатоўку заплаціць больш. Калі-ж такога выпадку не надарыцца, дык трудная рада трэба йсьці на рынок.

На рынку — першая рэч — гэта ня слухаць таго, што гавора прадавец, а аб усім пераканацца асабіста. Па спраўдзаныні каровінага „пашпарту“ трэба прыступіць да агляду самай каровы ў цэласці і паасобных ейных прыметаў. Памятаць пры гэтым трэба, што тая толькі карова ёсьць сапрайды добрае, у якой знайсці можна ўсе свомасці (прыметы), а ня тая, якая адны такія свомасці мае, а іншых або зусім ня мае, або яны адпаведна не разьвіты.

Якія-ж свомасці добрае каровы?

Перад усім агульнае здароўe. Перавасці карову па роўным месцы і паглядзець, ці не храмае, а калі храмае, дык чаму: абледзіць капыты! Далей, разявіць карову, каб даведацца, ці не калытаюцца зубы і ці не параненыя язык. Прывомніць тут варта, што пярэдніх зубоў (секачоў) мае карова восем і ўсе яны ў дольний ськівіцы. Старасць

каробы пазнаецца паводле рубцоў на рагох: колькі гэтых рубцоў, гэтулькі разоў карова цялілася.

Да племнай гадоўлі прыдатная толькі карова цалком здаровая, перад усім-жа вольная ад нахілу да сухотаў. Азнакай-ж а гэтай небясьпекі ёсьць гузаватасць вым'я, асабліва заднай ягнай часці, і тэмпэратура паднятая вышэй 39.5°Ц. Небясьпечная так-же вытокі з радзільных органаў, бо такая карова звычайна не заплодніцца. Урэшце, небясьпечна і гузаватасць на съківіцах—у гэтых гузох з часам зьбіраецца матэрый (гнойная) і карову прыходзіцца рэзать.

Урэшце самыя азнакі дойнасці каровы. Добрая дойка перад усім, як кажуць, павінна мець тып выразна самчы, гэта знача такая карова не павінна выглядаць на вала. Галава ейная павінна быць падэўгаватая, сухая, вока вялікае, сухое, лёгкія рогі. Шыя павінна быць доўгая, але вузкая і без вальля. Увесе корпус (цела) доўгі, касцякі ня грубы. Скура павінна быць тонкая, гібкая, на шыі дробна паморшчаная. Поўсьць па ўсім целе павінна быць мяккая, гладкая, бліскучая і моцна прылягаць да скуры.

Вым'я—гэта каровін капітал. Найлепш пазнаць яго выдаішы малако. Благое вым'я „клустае”, благое і гузаватае: яно павінна быць у меру пружнае, з добра разьвітымі малочнымі зализамі (гручоламі). Даць карову на месцы трэба ўшчэ і дзеля іншых прычын: каб даведацца, ці ўсе сісکі дояць і ці яны не балючыя. Калі-ж трэба съцвердзіць, ці карова цельная ці не, дык здойваюць яе і каплю малака ўзятую на саломінку страсаюць у шклянку з чыстай водой: малако ад каровы ня цельны распусціцца ў вадзе, а калі карова цельная, дык такая капля малака ападзе, блізу не распусціўшыся, аж на дно.

С. Я.

### ЧЫТАЧЫ І ПАДПІШЧЫКІ!

Памажэце нам зьбіраць новых чытачоў! Гадавая падпіска за 1 экзэмпляр з перасылкай — 3 зл., за 5 экзэмпляраў — 10 зл., а 10 экз. — 15 зл. Грошы прысылайце так, як паказана на апомній бачыне чапісу ўнізе.

### Грудна на конскіх нагах

Грудна на конскіх нагах гэта доказ карыгоднае нядбаласці гаспадара аб чыстату. Коратка кажучы, паўстае яна ў коняў таксама, як на людзкіх нагах улетку „сеецца сывірэпка”. Часта бывае гэта асабліва ў пару восеньскіх і вясеніных растопаў, асабліва калі да таго ўшчэ і ў хляве замест сухога, чыстага стойла, чакае каня мокры гной.

Так ці гэтак загнежджаная грудна можа быць трох гатункаў: найлягчэйшая грудна — калі яшчэ няма ранаў, а толькі скура над заднай часцю капыта нязначна зачырванела. У такім выпадку даволі такое месца старанна абмыць мешанінай сьпірту з алівай\*), памазаць цынкавай масцю, аблажыць газай і завязаць. Калі-б было трэба, можна гэткі захад яшчэ паўтарыць.

Горш, калі на назе патвораца ўжо раны. Тады першай работай ёсьць ачышчэнне хворага месца ад балота і наагул усякага бруду і струпоў. Такое месца старанна мыеца ў летній вадзе з гліцэрынавым мылам. Вымытую нагу асушваюць спачатку чыстай тканінай, а пасля ватай. Сухую і чыстую хворую нагу (хворае месца) прамываюць успомненай мешанінай сьпірту з алівай, а пасля лякарствам гэтага складу: 2 гр. іодаформу, 4 гр. іоду, 7 гр. хлёраформу і 30 гр. гліцэрэны. Гэтак нацёртую нагу прыкрываюць ватай і абвязваюць. Паўтараць гэта трэба штодзень, аж да поўнага вылячэнья. Да змывання раны ўжываюць трэба толькі успомненай мешанінай сьпірту з алівай. Вады больш як раз (на пачатку) ужываюць да гэтага ня можна, бо яна дражніць. — Лечанага каня заўсяды трэба тримаць у суху (ночі). Да працы ўжываюць ня можна.

Калі-б з груды патварыліся гнойныя (ропныя) раны, дык лячыць іх можа толькі лекар-вэтэрынар.

иц.



\* ) Сьпірт з алівай (2 часці на адну) ня лучыцца і таму за кожным разам гэтую мешаніну трэба старанна ўстрасаць і разъмяшчаць.

## Коні для войска

У нас з гадоўлі коняў здаўна слыве Ашмяншчына. Гэта ня знача аднак, каб у іншых мясцох коняў зусім не гадавалі, або што ў Ашмяншчыне кожны конь ёсьць добры. Зусім не. Праўдай аднак ёсьць тое, што для гадоўлі коняў вялікай успамогай ёсьць дастава для войска гэтак званых рэмontaў (коняў здольных да тэй ці іншай службы ў войску). І тут як раз трэба адзначыць, як часта здараюцца непаразумленыні, на каторых церпіць як раз найслабшы гадавальнік каня; церпіць з тae простае прычыны, што ня ведае, чаго вымагаюць ад яго рэмонтныя камісіі, што яны ў каня цэнняць высака, а што лічачь яму за недастатак. Тут найчасцейшая бяда і аб гэтым хочам тут крыху пагутарыць.

Хочучы прадаваць рэмонтныя камісіі, трэба гэтага каня адпаведна прыгатаваць. Не гаворачы ўжо аб уменьні падбору да гадоўлі адпаведняга матар'ялу (жарабяці) і належнага з ім праз уесь час абходжаньня, за месяц больш менш прад „наборам“ трэба з гэтым канём прарабіць гэтаке прыгатаванье:

1. Навучыць каня праста хадзіць шагам і рысью пры руце, напачатак найлепш уздоўж нейкага плоту, або на выразнай съцежцы. Вядучы гэтак каня, ня трэба на яго глядзець. Трымаць каня пры гэтым трэба коратка за вуздэчку, але самую галаву каня трэба тримаць высака. Конь адчувае—калі чалавек на яго глядзіць і найчасцей ня хоча йсьці наперад.

2. Тым больш трэба асвоіць каня з тым, каб не баяўся йсьці праста і адважна сярод грамады людзей чужых яму і нязнаных. Найлепш пачынаць такое навучанье ад вываджэння каня ў роўнае поле, каб крыху выгуляўся. А пасля, калі там ужо ўходзіцца, можна пачаць завучыванье ходу праз сяло, калія фурманак і людзей — усё гэта, натуральна, з захаваньнем усіх асьцярожнасцяў.

Гэта толькі такія, здавалася-б, агульныя і кожнаму ведамыя рэчы. А аднак якраз дзеля таго, што яны „ведамыя“, дзеля гэтага якраз аб іх мала хто хлапоціцца. А ў рэзультате найлепш выгадаваны конь ідзе ў брак. Вінаваціць за гэта ня можна нікога іншага, як самога толькі гаспадара-гадавальніка.

А на астатае яшчэ адна перасыцярога: мыляецца той, хто думае, што

## Зьмены ў судовай працэдуры

Паводле новаабвешчанага дэкрэту Прэзыдэнта П. Р., заводзіца некаторыя зьмены ў судовай працэдуры, як карнай так і цывільнай. Агульны кірунак гэтых зьменаў ідзе да таго, каб пашырыць здольнасць Гарадзкіх Судоў у разглядзе справаў, якіх вартасць не перавышае 2.000 зл. (дагэтуль было 1.000 зл.), уключаючы ў гэтыя рамы і справы аб найме і арэндзе — дагэтуль справы найму і арэнды падлягалі Гарадзкім Судам заўсяды, не зважаючы на тое, якую вартасць мела спорная справа. Новы дэкрэт паваліе так-жа ўносіць раней жалабу аб адбраньні ці выданьні предмету найму ці арэнды ў тэрміне, калі гэта арэнда канчаецца. — Важна так-жа, што экзэкуцыя (съцягіванье належнасці) проціў супольнага ўласніка нейкай нярухомасці можа быць начата толькі тады, калі часць маеасці гэтага ўласніка ўжо не абцяжана нейкімі даўгамі разам з часцямі іншых уласнікаў гэтага самае супольнае нярухомасці. Урэшце дэкрэт гэты ўстанаўляе, што касацію можна ў судох агульных падаваць толькі тады, калі предмет спору вышэйшы як 1.500 зл. (дагэтуль было 500 зл.), а ў судох працы 500 зл. (дагэтуль было 300 зл.).

паправіць каня можна самым толькі кормам, напр. аўсом. Так, аўсом можна каня раскарміць. Але ня кожнага. Гэта раз, а далей, практична вока рэмонт'ера (таго, хто набірае рэмонты) адразу падзрае, што тут аўсом закрываюцца нейкія недахопы ў будове самога каня. Дзеля таго лепш адразу звярнуць увагу, ці такі конь мае моцны хрыбёт, ці добра павязаны, якія мае ногі, капыты і ці ня мае якіх-небудзь недахопаў пераходных, як розныя сустаўныя пухліны, золзы і г. д. Калі здарыцца штосьці такое, лепш перачакаць да наступнага рэмонту, бо камісія ніколі не павера, што нейкі там недастак хутчэй ці пазней міне, але заўсяды будзе глядзець і цаніць тое, што ўжо ёсьць. Урэшце лішнім было-б дадаваць, што прыводжаны да рэмонту („на камісію“) конь павінен быць найстараньней вычышчаны і то, як кажуць, „ад вушэй да капытоў“. не аблінаючы пры гэтым ні зубоў, хваста ці грэвы. — Добрая вуздэчка з моцным повадам і кантар таксама мусіць быць напагатове.

## БРАВАРЫ

Усе, хто памятаюць у нас часы прадваенныя, ведаюць, што на прасторы сяньняшній Віленшчыны і Наваградчыны існавалі і працавалі цэлья соткі(!) бравароў. Была з гэтага карысьць уласнікам бравароў, карысталі з гэтага і сяляне з ваколіцаў, якія мелі збыт на бульбу і цэнныя адпадкі з фабрыкацыі сыпірту. А сягоныя? Статыстыка налічвае ў Віленшчыне 25 бравароў, а ў Наваградчыне—26. Дзе рэшта? Або зынішчаны вайной, або ня могуць працаўца з прычыны перабудовы нашага сяла. Блізу ўсе гэтыя бравары ў нас былі і ёсьць у памешчыцкіх дварох ці іншых вялікіх гаспадарках. Вялікая часць іх за апошні час пайшла з малатка, шмат іх распарцелявалана, шмат сёлаў разьбіта на хутары. А ўсё гэта мае рашуцы ўплыў на тое, ці бровар мае далей існаваць ці не. Зьяўляецца цяпер пытаньне, ці-ж бравары могуць існаваць толькі як мемасьць вялікіх земляўласнікаў, ці можа такія бравары могуць вясці і самыя дробныя сяляне, злучаныя ў адумысныя супалкі ці коопэратывы? Прыклады з культурных краёў паказваюць, што таякою коопэратывнай бравары існаваць і працаўца могуць. Даволі ўспомніць, што ў такой напр. Чэхаславаччыне 40% усіх бравароў гэта бравары коопэратывы.

Але вернемся да справаў бліжэйшых. Сягоныя на рынку за асьміну бульбы дастаць можна з трудам 2 зл., а гэта-ж самая асьміна бульбы пераробленая на сыпірт, па адлічэнні ўсіх коштавых вырабу, прыносіць лёгка 3 зл. (тры). Да гэтага-ж даходзяць яшчэ такія карысьці, як сытны корм з адпадкаў для жывёлы, што дae магчымасьць падняць жывёлагадоўлю наагул, а ўсылед за гэтым, пры лепшым угнаенныні, і ўсю гаспадарку. Знача ёсьць і ў нас вырахаваныне пераганяць бульбу на сыпірт.

Прыгледзьмася-ж цяпер, якія варункі мусіць быць, каб бровар можна было залажыць і мець з яго карысьць. Бярэм па парадку. Бровар мае будучыню там:

1. дзе бульбы больш родзіць, чым яе можна намесці так ці гэтак скарміць,
2. дзе ёсьць пад бульбу добрая зямля,
3. дзе людзі ўмеюць ужо разам працаўца,
4. дзе даволі ёсьць добрай вады (гэта вельмі важна!),

5. дзе можна сабраць капітал павы і дастаць выгодную пазычку\*),

6. дзе знайдуцца добрыя майстры, добрае і разумна ўплянаванае памяшчэнне і ўсе тэхнічныя прылады.

Коопэратывныя бравары закладаюцца па статутах падобных да статутаў коопэратывных малачарняў, толькі замест кароў лічыцца гектары зямлі: за кожныя пяць гектараў бярэцца адзін пай, з тым аднак, што адзін сябра ня можа мець больш, як 35 пайёў. Залежна ад колькасці ўложеных пайёў, кожны сябра мае права даваць да пераробкі адпаведную колькасць бульбы. Статут гэткі павінен на пачатак быць падпісаны 15-цым сябрамі і прадстаўлены ў Рэвізыйны Саюз дзеля пасъведчаньня, што бровар у дадзеным месцы патрэбны і можа разьвівацца. З гэтым пасъведчаньнем статут падаецца да реэстрацыі ў адпаведны суд. Пасъля гэтага толькі можна ад управы акцызу і манаполяў дамагацца дазволу на будаванье бровару і з гэтым толькі дазволам, з далучэннем падробна апрацеванага каштарысу, можна зварачвацца ў Зямелъны Банк па пазыку.

Урэшце для агульнай інфармацыі трэба ведаць, што аплатнасць бровару залежа ад гатунку бульбы (больш ці менш крахмальнай): з 100 кг. бульбы можна выгнаць 8, але можна выгнаць і 12 літраў сыпірту. — Колькі сыпірту можна бровар вырабляць у год, залежа ад пастановы Казённага Манаполю (прыдзел ці контынгент), які пасъля выраблены сыпірт забірае. Гэткае регуляванье вырабу адбываецца раз на тры гады. Летась (1938 г.) Манаполь плаціў браваром па 74 грашы за літр сыпірту.

Браварніцтва мае ў нас будучыню дзеля того, што ўзрастает запатрэбаванне на сыпірт дзеля вырабу сыпірта—бэнзынавых мяшанак да аўтамабіляў і дзеля вырабу штучнага каўчука. Усяго ў Польшчы сягоныя працуе 1400 бравароў (коопэратывных толькі 43!), а ражуюць, што можа ўшчэдзіць паўстаць 150. Каб-жа толькі больш іх паўсталі ў нас, дзе маем усе варункі да прадукаваньня сырца—бульбы. Дагэтуль паўсталі ў Віленшчыне толькі два кооп. бравары: у Шэметаве і ў Падбродзьдзі. Ш. Ш.

\* ) Міністэрства Земляробства праз Зямелъны Банк урухоміла на гэту мэту доўгасрочны танны кредит (па паўтараўпрац.).

# Гаспадарская хроніка

**Районізацыя гадоўлі.** Закон аб гадоўлі прадбачыць наказ гадаваць у пэўных вокаругах той а ня іншы гатунак жывёлы. Згодна з гэтым законам ва ўсей Віленшчыне і Наваградчыне—прастор Віленскае Земляробскае Палаты—наказана гадаваць авечкі расы верасавай і раманаўскай. Хто хоча мець (купіць) бугаёў гэтай расы, той павінен да 1.III.39 запісацца ў Віл. Земл. Палаце: Вільня, Ахвярная вул. № 2. — Районізацыя сказіны йшчэ неправедзена ўсюды. Анагдай (6.XII.38) пастаноўлена было між іншым, што гміны: Мэйшагола, Ржэша, Рудоміна, Трокі і Малая Салечнікі будуць залічаны ў район сказіны нізіннай, чорна-белай.

У гэтак устаноўленых районах іншую як наказаную расу жывёлы можа гадаваць толькі той, хто сам можа ўтрымальца для сваёй жывёлы асобнага расплодніка, за каторага павінен плаціць асобны падатак і каторага ня съмее нікому пазычыць.

**Кірмашы на сівіней адбывающе** ў Куранцы (пад Вялейкай) у кожны аўторак. Ёсьць гэта найбольшыя кірмашы ў сваім родзе. Звязыць сюды сяляне тавар і з суседніх паветаў, як Маладэчанскі, Паставскі і нават Дзісенскі.

**Коопэратыва «Воўна»** ў Гальшанах сарганізавалася ў канцы мін. году. Мае яна за заданье скупліваць воўну, перапрацовываць яе (часаць, прасьці) і прадаваць на крэдыт сваім сябром, якія вырабляюць рукавіцы, святы і інш. работы.

**Наши грыбы — ў Амэрыку.** За міц лістапад мін. г. з авшару Віленшчыны і Наваградчыны вывезена было каля 7.975 кілограмаў сушаных грыбоў (у кастрычніку 8.940 кгл.). Найбольш наших грыбоў ідзе ў Амэрыку, менш у Нямеччыну і ў Францыю.

Коні для войска будуць купляць у Ашмянё 24 сакавіка. Купляць будуць легчаных коняў і кабыл: а) пад конную язду I і II кат. ад 146 см. росту ў веку ад 3 да 6 гадоў па цане 800—2000 зл.; 2. для лёгкай артылерыі, ростам ад 151 см. у веку 3—6 гадоў па цане 800—950 зл.; 3. для артылерыі абліжаны, ростам ад 145 см., у веку 4—6 гадоў па цане 550—850 зл. — Незалежна ад цаны, за добрую гадоўлю маюць плаціць прэмію па 100 зл.

**Дровы за дарагія—топяць вуглем.** Цэны на дровы ўсьцяж падыймаюцца і таму вуглем сягоныя топяць у нас ужо ня толькі ў гарадох, але і пачынаюць гэта рабіць і па сёлах. Доказам гэтага ёсьць, што Глыбоцкі район ужо да Новага 1939 г. спатрабаваў аж 60 вагонаў вугля.

**Недабор 115 міл. зл.** выказвае гандлёвыя білянсы Польшчы за 1938 г. Найбольшы недабор—больш куплялі як прадавалі — быў у гандлі з Нямеччынай, Чэха-Славаччынай, Бэльгіяй і Саветамі.

**Лес—у Літву, лён—у Англію.** У звязку з гандлёвым дагаворам з Літвой, 90.000 м<sup>3</sup> дрэва з Віленшчыны і Наваградчыны, на агульную суму каля 3 міл. зл., мае быць прададзена ў Літву. Сплюг гэтага тавару па Нёмне ў Клайпеду мае пачацца адразу, як толькі пройдзе лёд. — Англія—ж моцна зацікаўлялася нашым лёнам, бо Саветы, якія дагэтуль пакрывалі аж 91 прац. запартрэбаваньня Англіі на лён, цяпер раптам устрымалі свой вывоз. — У 1938 г. Польшчы вывезла ў Англію лён за 19 міл. злотаў.



„Самапомач” выходзіць раз на месяц

**ПАДПІСКА** на „Самапомач”: на год — 3 зл. Асобны нумар 30 грашоў. Пры выпісаныні на адзін адريس прынамся 5-цёх экзэмпляроў — па 2 зл. за нумар на цэлы год за 5 штук 10 зл., а за 10 шт. — 15 зл. Цэны абвестак паводле ўмовы. Грошы перагыдаць „разрахунковым пераказам” на картотэку № 40. Усякія пісьмы аддэлаваць у рэдакцыю: Вільня, Завальная 1. Рэдакцыя адчынена штодзень ад гадз. 13 да 15.

Redaktor K. CZERTOWICZ  
Рэдактар К. ЧЭРТОВІЧ.

Białoruska Drukarnia im. Fr. Skaryny w Wilnie: Zawalna 1.  
Беларуская Друкарня ім. Фр. Скарыны ў Вільні: Завальная 1.

Wydawca: „BIEŁPRES”  
Выдавец: „БЕЛПРЕС”



# БЕЛАРУСКАЯ ЗЕМЛЯРОБСКАЯ БІБЛІЯТЭКА

№ 5

## ЧАГО ПАТРАБУЕ ЗЯМЛЯ

Кароткае выясьненіе дзеля науки  
маладым гаспадаром аб угнойваньні

напісаў

ВАСІЛЬ САЗАНСКІ  
аграном

Зьбеларушчыў А. К.



Бясплатны дадатак да „Самапомачы“.

ВІЛЬНЯ

1939.

Усякую беларускую кніжку, часапіс,  
календары (адрыўны і кніжку),  
лемантар, ноты,  
найтаней даставіць

## БЕЛАРУСКАЯ КНІГАРНЯ — „ЛАГОНЯ“ —

Вільня, Завальная вул. № 1.

Заказы з правінцыі выконваюца  
хутка і акуратна. На павер нічога  
ня высылаецца. Каталёг высылаецца  
бясплатна. Заказы з пасъляпля-  
таю „за побранем“ выконваюца  
толькі па атрыманьні задатку ў су-  
ме ня менш дзьвюх залатовак.

---

Выйшла з друку і прадаецца новая  
беларуская кніжка

### САДОЎНІЦКАЯ ЧЫТАНКА

зборнік артыкулаў аб гадаваньні садовых дрэваў,  
аб даглядзе ях, абароне ад усялякіх шкоднікаў і аб  
способах выкарыстываньня саме садовіны.

Цана 50 грошаў.

Найлепш можна выпісаць у беларускай кнігарні  
«ЛАГОНЯ». Вільня, Завальная вуліца № 1—2.

# Зімовы гаспадарскі курс дома

## Угнайваньне

Узімку можа гаспадар засесьці да кніжкі. Тады й старое й малое гавора доўгімі вечарамі аб усім, ды кожнаму цікава пачуць штосьці новага, добраага, карыснага. А што ёсьць карыснае, тое й кожнага найбольш цікавіць, бо ведама, што на сяле недастатак. Месячнай пэнсіі (так як чыноўнікі) сяляне не дастаюць, аб селяніне ніхто не пахлапоціцца, ніхто яго ня спытае «што ты сягоння еў?», а ўсякі, дзе толькі можа, тузae яго за сувітку. Таму штосьці дай, другому танна прадай, іншага дарма падвязі, а ўшчэ каму іншаму дорага за вонратку заплаці. Усё на гаспадара валіцца, быццам нейкая напасьць, і кожны лезе на тую крошку зямлі, быццам на сваё. Калі-б гэта зямля ўшчэ ды хоць добра радзіла, дык было-б паўбяды. І сам чалавек добра наеўся-б і другім адчэпнага даў-бы. А тут, як на злосьць, усё наадварот. Чалавек думае на 20 пудоў, а зъяўрэ 5. І няведама, што з гэтым рабіць? Ці прадаваць, ці паміж дзяцей падзяліць. Да Калядаў яшчэ неяк круціцца хлябок у хаце, а па Калядах няшчасная бязхлебіца абавязкава ўзноў прыйдзе ў сяло. І так з дня на дзень, з году ў год, аж абрыдзіла. Цікава было-б кожнаму ведаць, як з гэтага ліхалецця вылезьці і дайсьці да лепшага жыцця. Не адзін паслушаў-бы рад гэтай навукі, калі-б у сяле быў хтось, хто аб усім гэтым расказаў-бы, з людзьмі пагутарыў, паталкаваў. Бяда, што ў нас мала вучаных гаспадароў, якіх называюць аграномамі. Чуць адзін на павет (і то не на кожны) знайдзецца, а тут трэба было-б

аднаго ў кожнае сяло і на цэлую зіму. Трэба яго было-б ыа зімовы гаспадарскі курс, на якім вучылі-б гаспадароў, як хадзіць калі зямлі, чым яе гнаіць, якім зернем засяваць, як гадаваць жывёлу, чым ля-чыць, як купляць на рынку, па чым пазнаць малоч-насьць і інш. А гаспадыням яшчэ больш трэба па-чуць аб гэтym, як гаспадаром. Ім і малако часта псуецца, і куры гінуць, і хлеб не ўдаецца, і ўсё ча-гось не хапае, а найбольш — парады.

Бывала ня раз, падчас такіх зімовых курсаў, просяць мяне людзі, каб ім ўсё гэта, што было га-ворана, съпісаць, бо памяць іхняя ня здольна ўся-го за раз абніць. Ня раз — кажуць яны — загля-нуў-бы чалавек у кніжку, прыпомніў-бы сабе ўсё гэ-та ды й не адно добрае завёў-бы ў гаспадарцы. А так, паслушаеш, пацешышся і забудvezшся. Таму вось і пішу я ўсё гэта на паперы, каб тыя, якія ня чулі яшчэ гаспадарскіх курсаў, каб зналі, колькі ў нас трэба йшчэ напхаць навукі, каб на сяле быў дабра-быт ды каб гаспадар з усяго мей карысць вялікую, а ня тую дробна-малюсеньку.

### Чаму ў нас на сяле бяды?

Праўды не скаваеш, калі-б нашы гаспадары ме-лі прынамся валоку-дзвівве зямлі, дык жыцьцё на сяле было-б лепшым. Было-б тады ўсяго ўдоваль і ніколі ня было-б недастатку ні хлеба, ні граша. На жаль, нашы дзяды і прадзеды ўміраючы дзялілі ўсю зям-лю між дзяцей і цяпер дайшло да таго, што часта такі гаспадар мае ўсяго якія 2—3 дзесяціны. Аб гаспадарскіх школах ніхто ў нас не стараў-ся, а некаторыя бацькі нават так нядбайліва гля-дзелі на дзяцей, што ня пускалі іх нават у пачат-кавую школу. Няграматны хлапец браўся за плуг і араў ды сеяў так, як научыўся ад свайго бацькі. А бацька, ведама, мей больш зямлі, дык і ня дбаў над-

та аб кожную лапіну поля. Як вылягала, бывала, збожа на аднэй ніўцы, дык было добрае йшчэ на 5-цёх іншых. І ня было йшчэ бяды. Прадзед як ня меў чым поля пагнаіць, пакідаў яго праз год пад папарам і ўзноў зъбіраў добры ўраджай, а каб араць глыбака і прыдаваць штучных гнаёў, аб гэтym ніхто ніколі і ня чуў, бо было што есьці і ня было недастатку.

Калі-ж ніўка сталася вузейшай, дык дзеци мусіць брацца да гаспадаркі зусім інакш і рабіць так, каб з малой лапіны сабраць гэтулькі, колькі дзед зъбіраў з вялікага куска.

Каждную пядзю зямлі трэба разумна абраўціць, і разумна пагнаіць, разумна засеяць, а як у хаце здарыцца які выпадак, напр. захварэе якайсь жывёла, трэба зараз самому яе разумна лячыць. А то бывае ня раз так, карове забаліць у кішках ад сапсаванай сечкі, а няграматны гаспадар пхае ёй у хрыбёт шыла, або сольлю засыпае вочы. Дзе-ж тут розум?! Ці можа такі гаспадар мець карысць з жывёлы? Ці яна яму ад гэтага шыла будзе даваць удзень 20 літраў малака? Не!

Гэткі гаспадар сапсue нават найлепшую малочніцу, бо ён не разумее, што жывёла патрабуе чыстоты, добрый пажыўнай пашы і лагоднага абходжанья. Дзед і прадзед маглі ня дбаць і ўсяго не разумець, але дробныя ўласнікі зямлі павінны знаць, як у кожным выпадку сабе парадзіць, бо гэта малая ськіба і жывёла — гэта-ж іхні прыяцель, які трymае іх пры жывіццю. Ня будзь таго, трэба гінуць з голаду. Знача, на сяле вялікая цемната і таму трэба як найбольш пашыраць гаспадарскую навуку.

Яшчэ адно вялікае зло ёсьць у нас на сяле, якое рэдка хто ўгледзіць. Гэты вялікі вораг — гэта пасярэднік.

Ён так хороша называецца, што нікому й на думку ня прыйдзе, каб ён быў гэткі страшны—злы.

А вот зараз яго намалюем. Ён сядзіць сабе цэлае лета пад хатаю, нічога ня робіць, толькі чытае газэту (часапіс). У той час, як гаспадар цяжка працуе сярпом, ён у халадку вылежваецца, выцягваецца, як кот, ды просіць дажджу, каб яму не дакучай пыл з дарогі. Тоё, што гаспадару замокне хлеб, гэта для яго нічога; на съвята загадае напячы белень-кіх булачак, зарэжа добрата, сътага пятуха і пасынае сабе брушка. Калі-ж увесені спатрэбіца гаспадару грош і вывезе на кірмаш сваю працу, тады пасярэднік хапаецца за селянінаву съвітку, быццам леў зубамі, і не папусціць яе, пакуль ня выдзярэ з мазалістых рук цэлагодняга плоду працы. Ён так аблматает сялянскую душу, што з заработка съцягне яму ня толькі добры для сябе харч, але зможа йшчэ за гэнныя гроши паставіць харошую камяніцу і пасылаць сваіх дзяцей у школу. А мужыку ўсё не хапае, бо ён працаю сваю дзеліцца з другімі.

Каб гэтага ня было, трэба так рабіць, каб кожны гаспадар быў ня толькі гаспадаром, але й гандляром.

Трэба на супалку закладаць крамы і ў іх працаваць ўсё сваё добро; але і ўсё, што да хаты патрэбна, трэба купляць у гэтай-же краме.

Гэткія супалковыя крамы ня гоняцца за заработка, а тым, хто ў такой краме працуе, даюць толькі невялічкую вынагароду. Крамы гэткія называюцца коопэратывамі.

Шмат дзе ў нас ёсьць ужо коопэратывы, якія працаюць спажывецкія тавары, але гэтага йшчэ ма-ла. Нам трэба як найхутчэй закладаць такія коопэратывы, якія перапрадавалі-б жывёлу, съвіні, яйкі, збожжа, гародніну і ўсё іншае, што толькі гаспадар мае на збыт. Тады ўвесе зыск астанецца ў руках гаспадара і ня трэба будзе траціць дарагога часу на продаж у месьце. З супольнага зыску будуть магчы гаспадары ўтрымаць свае прамысловыя шко-

лы і ня трэба будзе тады зямлі дзяліць, бо дзеци  
змогуць вывучыцца рамяслама і працаца на сваіх  
варстатах.

А тыя, што астануцца на зямлі, будуць добра  
гаспадарыць, бо знаць будуць, чаго зямля й жывё-  
ла патрабуе, а што ей шкодзіць.

## Чаго патрабуе зямля, каб добра радзіла?

Праўду кажучы, дык зямля не патрабуе ад нас  
нічога, бо яна есьці ня хоча. Зямля зям-  
лёй была, ёсьць і будзе. Гэта расыліны патрабуюць  
ад яе добрай спажывы, бо яны жывуць і растуць.  
Знаемо-ж добра, што калі нешта расьце, дык му-  
сіць дыхаць і есьці, дык яна хоць дыхаць мае чым  
(бо паветра кругом даволі), аднак расьці добра ня  
хоча. Чалавек мусіць таксама аджыўляцца (есьці),  
бо йнакш памрэ з голаду. І то мусіць есьці ня толь-  
кі адзін хлеб, але й цёплую акрашаную (засквара-  
ную) страву, у якой ёсьць агародніна. У месьце  
ядуць менш агародніны, а больш мяса. Папівае ча-  
лавек і ваду, бо без вады таксама няма жыцця.  
Знача, чалавек зъяде розную страву з рознымі да-  
даткамі, напр. есьць хлеб, бульбу, капусту, бацьвінь-  
не, часам мяса, а да таго дадае клустасьць і соль,  
перац і г. д. Чалавек мае рот, у роце зубы, якімі  
ўсю спажыву перажоўвае, а страйнікам і кішкамі пе-  
ратраўляе, г. зн. перамельвае грубыя кускі стравы  
ў кроў. Тоэ, што чалавеку не патрэбна, выходзіць  
вон з калам.

Расыліна мае, так-бы сказаць, два роты. Адзін  
рот гэта карэнъне, другі — гэта лісьцё. Бяз лісьця  
і карэнъня ня можа жыць і радзіць плады. Калі  
хтось абрывае з расыліны лісьцё (напр. зжынае зя-  
лёны бульбоўнік), дык ён уганяе расыліну ў гроб —  
робіць сам сабе шкоду. — Вот-жа, як сказана, ка-  
рэнъне і карэнъчыкі гэта рот, якім расыліна цягне

спажыву з зямлі. Лістамі-ж бярэ расьліна страву з паветра.

Калі чалавек есьць шмат клустае стравы, дык грубее, а կалі п'е шмат вады, дык дужа поціща. Калі карэнъчыкі збожа цягнуць з зямлі шмат спажывы, якая называецца *азот*, дык збожа расьце буйна, мае шырокія, ўёмна-зялёныя лісты, а як глянучы на талое збожа, дык радасна на душы. Кажам тады, што поле сільнае. Калі акрамя азоту ёсьць у зямлі йшчэ пад дастаткам другой спажывы, якую называюць *фосфар*, тады снапы даюць цяжкае зерне. Знача, фосфар прыдае збожу большую вагу, а азот падганяе буйнасць. Калі на вясну пшаніца мае вузенькія жоўтыя лісткі, якія старчаць у гару і ня зывісаюць, дык там напэўна зямля ўбогая на азот. Там трэба было-б зараз ранняй вясной разсеяць прынамся 60 кг на гектар штучнага гною, які называецца салетрай (гэты гной мае азот) і ўжо за тыдзень пшаніца набрала-б лепшага выгляду. Дзе з году ў год сеецца збожа, там бадай ня будзе ўдоваль фосфару. Збожа сільна выцягвае з зямлі фосфар. Ужо невялічкі прыдатак фосфарнага гною (томасыны, або супэрфосфату) павялічвае на такіх землях выдайнасць. Калі ніўка родзіць вялікую салому, а дробнае зерне, дык там трэба гнаіць томасынай, або супэрфосфатам. Калі ў зямлі ёсьць азот і фосфар, а няма трэцяй стравы — *потасу*, дык збожжа часта хварэе, сцяблю ягонае ня моцнае і таму лёгка кладзецца. Потас, быццам перац, паддае расьліне смаку і тады яна лепш разъмяшчае свае прыпасы, хутчэй у ёй перабягаюць сокі (як у чалавека кроў) і лепш расьце. Землі пескаватыя і тарфяністыя аж пішчаць за потасам. Там ня раз хопіць пасеяць крыху каініту, або потасавай солі, каб сабраць падвойны ўраджай. Потасам расьліна лечыцца ад шмат якіх хваробаў і таму ёсьць ён для яе быццам аптэкай. Чэскі прафэсар-аграном Стокляса аб рапахаваў аднаго разу запасы потасу ў чэскіх землях